

外国人の方の相談窓口【無料】

【タイ語】

ที่เมืองคะเมะยะมะ มีบริการให้คำปรึกษาฟรี เพื่อให้
ชาวต่างชาติทุกท่าน สามารถใช้ชีวิตได้อย่างสบายใจ

- ①กรุณาโทรมาที่เบอร์ 0595-96-1224
- ②กรุณาพูดว่า "ภาษาไทย"

【ヒンディー語】

कामेयामा शहर में सभी विदेशी नागरिकों को निश्चित होकर
जीवनयापन करने के लिए निःशुल्क परामर्श दिया जाता है।

- ①पर कॉल करें 0595-96-1224
- ②कृपया "हिन्दी भाषा" के लिए अनुरोध करें

【スペイン語】

En la ciudad de Kameyama disponemos de
una ventanilla de consulta gratuita para que
los residentes extranjeros puedan vivir con
tranquilidad.

- ①Llame al 0595-96-1224.
- ②Primero, por favor diga "Español".

【ベトナム語】

Thành phố Kameyama đang tiếp nhận
tư vấn miễn phí để cho người nước
ngoài có thể an tâm sinh sống.

- ①Hãy gọi điện đến số 0595-96-1224.
- ②Hãy nói từ "Tiếng Việt Nam".

【タガログ語】

Nag-aalok ang
Kameyama City ng
libreng konsultasyon
upang maayos at
matiwasay ang
pamumuhay
ng mga Dayuhan.

- ①Tumawag sa
0595-96-1224.
- ②At sabihin "Tagalog".

【ロシア語】

В Каમેяме
бесплатно
проводятся
консультации
для иностранных
граждан
с целью
поддержания
спокойствия их
жизни.

- ① Пожалуйста,
обращайтесь по
телефону
0595-96-1224.
- ② Пожалуйста,
скажите «Рошиаго».

かめ やま し
亀山市では
外国人のみなさんが
安心して生活できるように
無料で相談を受けています。

- ① 0595-96-1224
に電話してください。
- ②「〇〇語」と
言ってください。

【中国語】

龟山市为了方便外国
人在本市放心生活，
特设免费咨询服务。

- ①请拨打
0595-96-1224。
- ②请讲出日语发音的
"中国語"

【ネパール語】

खामेयामा सी मा
सम्पूर्ण बिदेशीहरुका लागि
चिन्ता रहित जीवन यापन गर्न
सक्ने गरि
निः शुल्क मा
परामर्श दिइरहेका छौ ।

- ①0595-96-1224
मा फोन गर्नुहोस ।
- ②(नेपाली भाषा) भन्नुहोस्।

【インドネシア語】

Kota Kameyama menawarkan
konsultasi gratis untuk membantu
orang asing agar bisa hidup dengan
tenang.

- ①Silakan menghubungi 0595-96-1224
- ②Katakan "bahasa Indonesia"

【英語】

Kameyama will arrange a
consultation time for you to help
your life in Japan.

- ①Please contact us at this number
0595-96-1224.
- ②And just say "English" please.

【ポルトガル語】

Em Kameyama, realizamos consultas para que os
estrangeiros possam viver com tranquilidade.

- ①Ligue para 0595-96-1224.
- ②E diga "Português"

【韓国語】

가메야마시에서는 외국인 여러분이 안심하
고 생활하실 수 있도록 무료로 상담을
받고 있습니다.

- ①전화번호는 0595-96-1224입니다.
- ②한국어 상담을 원하시는
분은「칸코쿠고」라고 말씀해 주십시오.